

KOMMISJONSFORORDNING (EU) nr. 1009/2010**2016/EØS/47/58**

av 9. november 2010

om krav til typegodkjenning av hjulavskjerming på visse motorvogner og om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 661/2009 om krav til typegodkjenning for den generelle sikkerheten for motorvogner, deres tilhengere og systemer, deler og separate tekniske enheter beregnet på slike motorvogner(*)

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 661/2009 av 13. juli 2009 om krav til typegodkjenning for den generelle sikkerheten for motorvogner, deres tilhengere og systemer, deler og separate tekniske enheter beregnet på slike motorvogner⁽¹⁾, særlig artikkel 14 nr. 1 bokstav a), og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Forordning (EF) nr. 661/2009 er en særforordning etter den framgangsmåten for typegodkjenning som ble innført ved europaparlaments- og rådsdirektiv 2007/46/EF av 5. september 2007 om fastsettelse av en ramme for godkjenning av motorvogner og deres tilhengere, og av systemer, deler og tekniske enheter til slike motorvogner (rammedirektiv)⁽²⁾.
- 2) Forordning (EF) nr. 661/2009 opphever rådsdirektiv 78/549/EØF av 12. juni 1978 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om hjulavskjerming på motorvogner⁽³⁾. Kravene i nevnte direktiv bør overføres til denne forordning og om nødvendig endres for å tilpasse dem til utviklingen i den vitenskapelige og tekniske kunnskap.
- 3) Virkeområdet for denne forordning bør være i samsvar med virkeområdet for 78/549/EØF og er derfor begrenset til kjøretøyer i gruppe M₁.
- 4) Forordning (EF) nr. 661/2009 fastsetter grunnleggende bestemmelser om krav til typegodkjenning av visse motorvogner med hensyn til hjulavskjerming. Det bør derfor også fastsettes særlige framgangsmåter, prøvinger og krav for slike typegodkjenninger.

- 5) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Den tekniske komité for motorvogner —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

*Artikkel 1***Virkeområde**

Denne forordning får anvendelse på motorvogner i gruppe M₁ som definert i vedlegg II til direktiv 2007/46/EF.

*Artikkel 2***Definisjoner**

I denne forordning menes med:

- 1) «kjøretøytype med hensyn til hjulavskjerming» kjøretøyer som ikke skiller seg fra hverandre på vesentlige områder som hjulavskjermingens egenskaper eller den minste og største dimensjonen på dekk og hjul som er egnet for montering, idet det tas hensyn til dekkomfang, felgdimensjoner og innpressingsdybder,
- 2) «dekkomfang» et dekkets største tverrsnittsbredde og ytre diameter, herunder toleranser som tillatt og angitt i samsvar med dekkets delgodkjenning,
- 3) «snøgrepsinnretning» en snøkjetting eller tilsvarende innretning som sikrer trekkraft på snø, som skal kunne monteres på kjøretøyets dekk-/hjulkombinasjon, og som i seg selv ikke er et vinterdekk, et helårsdekk eller en annen type dekk.

*Artikkel 3***Bestemmelser for EF-typegodkjenning av et kjøretøy med hensyn til hjulavskjerming**

1. Produsenten eller dennes representant skal framlegge for typegodkjenningsmyndigheten en søknad om EF-typegodkjenning av et kjøretøy med hensyn til hjulavskjerming.

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 292 av 10.11.2010, s. 21, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 40/2012 av 30. mars 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 43 av 2.8.2012, s. 17.

⁽¹⁾ EUT L 200 av 31.7.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 263 av 9.10.2007, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 168 av 26.6.1978, s. 45.

2. Søknaden skal utarbeides i samsvar med det mønsteret for opplysningsdokumentet som er angitt i del 1 i vedlegg I.

3. Dersom de relevante kravene fastsatt i vedlegg II til denne forordning er oppfylt, skal godkjenningmyndigheten gi en EF-typegodkjenning samt et typegodkjenningsnummer i samsvar med det nummereringssystemet som er angitt i vedlegg VII til direktiv 2007/46/EF.

En medlemsstat kan ikke gi samme nummer til en annen kjøretøytype.

4. Ved anvendelse av nr. 3 utsteder typegodkjenningmyndigheten et EF-typegodkjenningsdokument i samsvar med det mønsteret som er angitt i del 2 i vedlegg I.

Artikkel 4

Gyldighet og utvidelse av godkjenninger som er gitt i henhold til direktiv 78/549/EØF

Nasjonale myndigheter skal tillate salg og ibruktaking av kjøretøyer som er typegodkjent før datoen nevnt i artikkel 13 nr. 2 i forordning (EF) nr. 661/2009, og skal fortsette å gi utvidelser av godkjenninger for disse kjøretøyene i henhold til direktiv 78/549/EØF.

Artikkel 5

Ikrafttredelse

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 9. november 2010.

For Kommisjonen

José Manuel BARROSO

President

VEDLEGG I

Administrative dokumenter for EF-typegodkjenning av motorvogner med hensyn til hjulavskjerming

DEL 1

Opplysningsdokument

MØNSTER

Opplysningsdokument nr. ... om EF-typegodkjenning av en motorvogn med hensyn til hjulavskjerming.

Opplysningene nedenfor skal gis i tre eksemplarer og følges av en innholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal være i passende målestokk, være tilstrekkelig detaljerte og leveres på et ark i A4-format eller brettet til den størrelsen. Eventuelle fotografier skal være tilstrekkelig detaljerte.

Dersom systemene, delene eller de tekniske enhetene nevnt i dette opplysningsdokumentet har elektronisk styrte funksjoner, må det gis opplysninger om ytelse.

0. GENERELT
- 0.1. Merke (produsentens firma):
- 0.2. Type:
- 0.2.1. Eventuell(e) handelsbetegnelse(r):
- 0.3. Kjøretøyet er eventuelt slik merket for identifikasjon av typen^(b):
- 0.3.1. Merkingens plassering:
- 0.4. Kjøretøygruppe^(c):
- 0.5. Produsentens navn og adresse:
- 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes navn og adresse(r):
- 0.9. Navn og adresse til produsentens eventuelle representant:
1. KJØRETØYETS GENERELLE SPESIFIKASJONER
- 1.1. Fotografier og/eller tegninger av et representativt kjøretøy:
- 1.3. Antall aksler og hjul:
- 1.3.1. Antall og plassering av aksler med tvillinghjul:
- 1.3.2. Antall og plassering av styrende aksler:
- 1.3.3. Drivaksler (antall, plassering, innbyrdes forbindelse):
2. MASSER OG DIMENSJONER^(f)^(g)
- 2.3. Sporvidde(r) og akselavstand(er):
- 2.3.1. Sporvidde for hver styrende aksel:^(g4)
- 2.3.2. Sporvidde for alle andre aksler:^(g4)
- 2.3.3. Bredeste bakaksels bredde:
- 2.3.4. Bredder for fremre aksel (målt i dekkenes ytterkant, dekkenes utbuling nær bakken ikke medregnet):
- 2.4. Kjøretøyets hoveddimensjoner (utvendig)
- 2.4.1. For understell uten karosseri

- 2.4.1.2. Bredder^(e7):
- 2.4.1.3. Høyde (i driftsferdig stand)^(e8) (for hjuloppheng som kan høydejusteres, angis normal innstilling under kjøring):
- 2.4.2. For understell med karosseri
- 2.4.2.2. Bredder^(e7):
- 2.4.2.3. Høyde (i driftsferdig stand)^(e8) (for hjuloppheng som kan høydejusteres, angis normal innstilling under kjøring):
- 2.6. Masse i driftsferdig stand
- Kjøretøyets masse med karosseri – for trekkvogn i andre grupper enn M₁, med kopling, dersom den monteres av produsenten – i driftsferdig stand, eller understellets masse eller understellets masse med førerhus uten karosseri eller kopling dersom karosseriet og/eller koplingen ikke er montert av produsenten (med værker, verktøy, eventuelt reservehjul og fører og, for busser og turvogner, et mannskapsmedlem dersom kjøretøyet er utstyrt med et mannskapssete)^(h) (største og minste for hver variant):
6. HJULOPPHENG
- 6.2.1. Nivåregulering: ja/nei/ekstraustyr⁽¹⁾
- 6.6. Dekk og hjul
- 6.6.1. Dekk-/hjulkombinasjon(er)
- a) For dekk oppgis dimensjonsbetegnelse.
- b) For hjul oppgis felgdimensjon(er) og innpressingsdybde(r).
- 6.6.1.1. Aksler
- 6.6.1.1.1. Aksel 1:
- 6.6.1.1.2. Aksel 2:
- osv.
- 6.6.4. Beskrivelse av snøgrepsinnretning(er) og dekk-/hjulkombinasjon(er) for for- og/eller bakakselen som produsenten anbefaler for kjøretøygruppen:
- 9.16. Hjulavskjerming
- 9.16.1. Kort beskrivelse av kjøretøyet med hensyn til dets hjulavskjerming:
- 9.16.2. Detaljerte tegninger av hjulavskjermingene og deres plassering på kjøretøyet, med angivelse av dimensjonene angitt i figur 1 i vedlegg II til denne forordning, idet det tas hensyn til ekstreme dekk-/hjulkombinasjoner:

Forklarende merknader

⁽¹⁾ Stryk det som ikke passer.

^(b) Dersom typebetegnelsen inneholder tegn som ikke er relevante for beskrivelsen av den typen kjøretøy, del eller teknisk enhet som omfattes av dette typegodkjenningsdokumentet, skal slike tegn angis i opplysningsdokumentet med symbolet «?» (f.eks. ABC??123??).

^(c) Klassifisert i samsvar med definisjonene i del A i vedlegg II til direktiv 2007/46/EF.

^(f) Når en modell utføres med vanlig førerhus og med førerhus med liggeplass, angis masser og dimensjoner for begge utførelser.

^(e) ISO-standard 612: 1978 - Road vehicles - Dimensions of motor vehicles and towed vehicles - terms and definitions.

^(e4) Definisjon nr. 6.5.

^(e7) Definisjon nr. 6.2.

^(e8) Definisjon nr. 6.3.

^(h) Førerens masse, og eventuelt mannskapsmedlemmets masse, settes til 75 kg (fordelt på 68 kg for personen selv og 7 kg bagasje i samsvar med ISO-standard 2416 – 1992), drivstofftanken fylles til 90 % og de andre værkesystemene (bortsett fra dem som bruker spillvann) til 100 % av produsentens angitte volum.

DEL 2

EF-typegodkjenningsdokument**MØNSTER**

Format: A4 (210 × 297 mm)

EF-TYPEGODKJENNINGSdokUMENT

Typegodkjenningsmyndighetens stempel

Melding om:

- EF-typegodkjenning⁽¹⁾
 - utvidelse av EF-typegodkjenning⁽¹⁾
 - nektelse av EF-typegodkjenning⁽¹⁾
 - tilbakekalling av EF-typegodkjenning⁽¹⁾
- } av en type kjøretøy med hensyn til hjulavskjerming

i henhold til forordning (EU) nr. 1009/2010, sist endret ved forordning (EU) nr. .../...⁽¹⁾

EF-typegodkjenningsnummer:

Begrunnelse for utvidelse:

AVSNITT I

- 0.1. Merke (produsentens firma):
- 0.2. Type:
- 0.2.1. Eventuell(e) handelsbetegnelse(r):
- 0.3. Kjøretøyet er eventuelt slik merket for identifikasjon av typen⁽²⁾:
- 0.3.1. Merkingens plassering:
- 0.4. Kjøretøygruppe⁽³⁾:
- 0.5. Produsentens navn og adresse:
- 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes adresse:
- 0.9. Navn og adresse til produsentens eventuelle representant: ...

AVSNITT II

1. Utfyllende opplysninger (eventuelle): Se tilføyelse.
2. Teknisk instans som er ansvarlig for prøvingene:
3. Prøvsrapportens dato:
4. Prøvsrapportens nummer:
5. Eventuelle merknader: Se tilføyelse.
6. Sted:
7. Dato:
8. Underskrift:

Vedlegg: Opplysningspakke

Prøvsrapport

⁽¹⁾ Stryk det som ikke passer.⁽²⁾ Dersom typebetegnelsen inneholder tegn som ikke er relevante for beskrivelsen av den typen kjøretøy, del eller teknisk enhet som omfattes av dette typegodkjenningsdokumentet, skal slike tegn angis i opplysningsdokumentet med symbolet «?» (f.eks. ABC??123??).⁽³⁾ Som definert i del A i vedlegg II til direktiv 2007/46/EF.

*Tilføyelse***til EF-typegodkjenningsdokument nr. ...**

1. Utfyllende opplysninger:
 - 1.1. Kort beskrivelse av kjøretøytype med hensyn til dets konstruksjon, dimensjoner, referanselinjer og materialsammensetninger:
 - 1.2. Beskrivelse av hjulavskjerming:
 - 1.3. Dekk-/hjulkombinasjon(er) (herunder dekkdimensjon, felgdimensjon og innpressingsdybde):
 - 1.4. Beskrivelse av den typen snøgrepsinnretning(er) som kan brukes:
 - 1.5. Dekk-/hjulkombinasjon(er) (herunder dekkdimensjon, felgdimensjon og innpressingsdybde) som skal brukes sammen med snøgrepsinnretning(er):
2. Drivaksel/drivaksler med permanent drift: aksel 1/aksel 2/ (1)
3. Hjulopphenget kan høydejusteres: ja/nei⁽¹⁾
4. Hjulavskjermingen er avtakbar/ikke avtakbar⁽¹⁾ som en enhet/i deler⁽¹⁾
5. Merknader:

⁽¹⁾ Stryk det som ikke passer.

VEDLEGG II

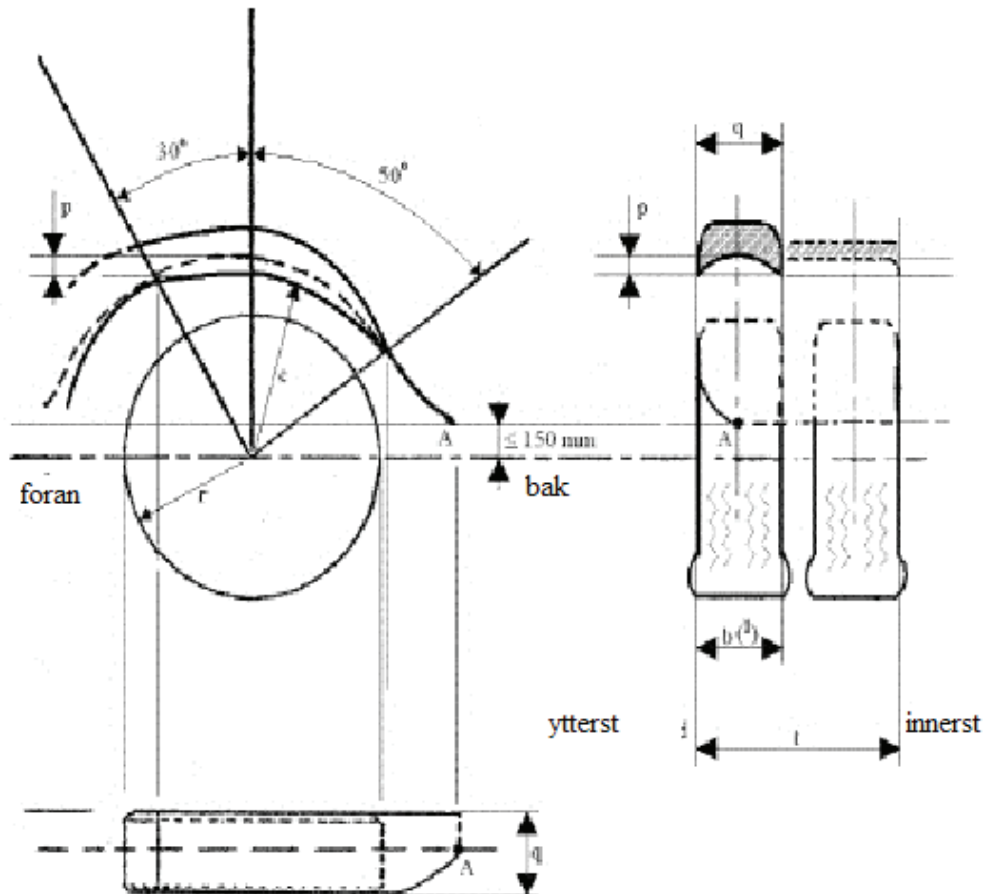
Krav til hjulavskjerming

1. GENERELLE KRAV
 - 1.1. Motorvognen skal være utstyrt med hjulavskjerming for hvert hjul.
 - 1.2. Hjulavskjermingen kan bestå av karosserideler eller separate skvettskjermer og skal være slik konstruert at den i størst mulig utstrekning beskytter andre trafikanter mot steinsprut, søle, is, snø og vann samt reduserer faren for å komme i kontakt med hjul i bevegelse.
2. SÆRLIGE KRAV
 - 2.1. Hjulavskjermingen skal oppfylle følgende krav med kjøretøyets masse justert til den massen som produsenten har oppgitt for kjøretøyet i driftsferdig stand, med en ekstra passasjer i første seterad og styrende hjul rettet framover.
 - 2.1.1. Innenfor et område begrenset av de radialplan som danner en vinkel på 30° forover og 50° bakover fra hjulsenteret (se figur 1), skal den totale bredden (q) på hjulavskjermingen minst være tilstrekkelig til å skjerme den totale dekkbredden (b), tatt i betraktning dekkomfanget og ekstreme dekk-/hjulkombinasjoner, som angitt av produsenten. Når det gjelder tvillinghjul, skal dekkomfang og den totale bredden (t) av begge dekkene tas i betraktning.
 - 2.1.1.1. Ved bestemmelse av breddene nevnt i nr. 2.1.1 skal preging, dekorasjoner og beskyttelsesbånd eller -ribber på dekkssidene ikke medregnes.
 - 2.1.2. Den bakerste delen av hjulavskjermingen skal ikke gå utover et horisontalplan som ligger 150 mm over hjulenes rotasjonsakse, og dessuten gjelder følgende:
 - 2.1.2.1. For enkeltmonterte hjul skal skjæringspunktet mellom hjulavskjermingens bakkant og horisontalplanet, som definert i nr. 2.1.2 (se punkt A i figur 1), ligge utenfor dekkets midtplan i lengderetningen.
 - 2.1.2.2. For tvillinghjul skal skjæringspunktet mellom hjulavskjermingens bakkant og horisontalplanet, som definert i nr. 2.1.2 (se punkt A i figur 1), ligge utenfor det ytterste dekkets midtplan i lengderetningen.
 - 2.1.3. Hjulavskjermingen skal være slik utformet og plassert at den ligger så nær dekket som mulig. Særlig innenfor området begrenset av radialplanene nevnt i nr. 2.1.1 skal den oppfylle følgende krav:
 - 2.1.3.1. Dybden (p) på fordypningen i dekkaksens vertikalplan skal minst være 30 mm, målt fra den ytterste og innerste kanten på hjulavskjermingen ved det vertikallplanet i lengderetningen som går gjennom dekkets sentrum inne i hjulavskjermingen. Denne dybden (p) kan gradvis reduseres til null mot de radialplan som er nevnt i nr. 2.1.1.
 - 2.1.3.2. Avstanden (c) mellom hjulavskjermingens underkanter og aksene gjennom hjulenes sentrum skal ikke være mer enn $2 \times r$, der radien (r) er dekkets statiske radius.
 - 2.1.4. For kjøretøyer med oppheng som er regulerbart i høyden, skal ovennevnte krav være oppfylt når kjøretøyet har normal innstilling under kjøring, som oppgitt av produsenten.
 - 2.2. Hjulavskjermingen kan bestå av flere deler, forutsatt at det ikke er åpninger mellom eller i de enkelte deler når de er montert.
 - 2.3. Hjulavskjermingen skal være solid festet. Den kan likevel være avtakbar, enten som en enhet eller i deler.
 3. BRUK AV SNØGREPSINNRETNINGER
 - 3.1. For kjøretøyer med drift på bare to hjul skal produsenten sertifisere at kjøretøyet er slik konstruert at minst én type snøgrepsinnretning kan brukes på minst én av de dekk-/hjulkombinasjonene som er godkjent for kjøretøyets drivaksel. Snøgrepsinnretningen og dekk-/hjulkombinasjonen(e) som er egnet for kjøretøytypen, skal være angitt av produsenten i nr. 6.6.4 i opplysningsdokumentet.

- 3.2. For kjøretøyer med drift på alle hjul, herunder kjøretøyer med drivakslar som kan koples ut manuelt eller automatisk, skal produsenten sertifisere at kjøretøyet er slik konstruert at minst én type snøgrepsinnretning kan brukes på minst én av de dekk-/hjulkombinasjonene som er godkjent for den drivakselen i kjøretøyet som ikke kan koples ut. Snøgrepsinnretningen og dekk-/hjulkombinasjonen(e) som er egnet for kjøretøytypen, skal være angitt av produsenten i nr. 6.6.4 i opplysningsdokumentet.
- 3.3. Kjøretøyprodusenten skal i kjøretøyet instruksjonsbok gi relevante anvisninger om riktig bruk av angitte snøgrepsinnretninger, og anvisningene skal være på nasjonalspråket eller på minst ett av nasjonalspråkene i landet der kjøretøyet tilbys for salg.

Figur 1

Illustrasjon av hjulavskjerming



Forklarende merknad

- (1) Dekkbredden (b) måles øverst på dekket (dekkets tverrsnittsbredde mellom radialplanene nevnt i nr. 2.1.1).